

# Indledning

*Fremmedsprog i erhvervsuddannelserne – råd og vink* er udarbejdet i tilknytning til Bekendtgørelse om grundfag i erhvervsuddannelserne, fagbilag 7 og 7.1. <http://www.retsinfo.dk/GETDOCM/ACCN/B20040068905-REGL> samt vejledningen til denne <http://us.uvm.dk/erhverv/generelt/grundfag/fremmedsprog.pdf>.

I afsnittet om Eksamen på side 143 er der desuden taget højde for de nye eksamensbestemmelser, som er indført i forbindelse med den nye Bekendtgørelse nr. 401 om grundfag og centralt udarbejdede valgfag i erhvervsuddannelserne, som trådte i kraft den 4. maj 2006: <http://www.retsinfo.dk/GETDOCM/ACCN/B20060040105-REGL>.

Formålet med råd og vinkpublikationen er, på baggrund af forfatternes egne erfaringer med undervisning på niveauerne F, E, D og C i fremmedsprog, at give et bud på, hvordan lærerne i forhold til den nye bekendtgørelse og vejledning kan få inspiration og ideer til undervisning i fremmedsprog på erhvervsskolerne. Publikationen er et idékatalog og skal ikke opfattes som en samling af færdige undervisningsforløb.

Med *Fremmedsprog i erhvervsuddannelserne – råd og vink* ønsker vi at nedbryde barrierer mellem de tekniske og merkantile uddannelser. Bekendtgørelsen og vejledningen skelner ikke mellem uddannelsesretningerne, hvilket vi har valgt heller ikke at gøre. Arbejdsgruppen har været sammensat af lærere fra både det tekniske og merkantile område, og de ideer og metoder, der er beskrevet i publikationen, kan med idé og fleksibilitet anvendes i alle erhvervsuddannelser.

I publikationen er der fokus på den enkelte elevs progression, kompetencer og dermed også en ændret lærerrolle. Eleverne kommer med forskellige forudsætninger, og hensigten er, at

eleverne skal arbejde hen imod målene for det enkelte niveau. Det, vi lægger vægt på, er metoderne og ikke indholdet af opgaverne. Den enkelte lærer skal derfor selv tilpasse undervisningsforløb, opgaver og eksamener efter den enkelte uddannelsesretning.

Vi er vidende om, at de nye perspektiver, der ligger i den nye bekendtgørelse stiller yderligere krav til de fysiske rammer, bl.a. med hensyn til it. Ikke alle skoler vil være gearet til at løfte den opgave, men vi håber, at vi med vores brede vifte af eksempler kan bidrage til, at alle kan komme godt fra start. At vi er underlagt en ny bekendtgørelse, behøver nødvendigvis ikke at betyde, at alt materiale og gode ideer, der hidtil er udarbejdet, skal skrotes. Vi har dog valgt at lægge vægt på alternative og nye måder at tilrettelægge undervisningsforløb og opgaver på.

Da der ikke længere er pensumkrav, giver det læreren rig mulighed for at udarbejde individuelle, fleksible, særfaglige og varierede undervisningsforløb. I publikationen vil vi løse op for de traditionelle undervisningsformer; det er OK at "slippe" eleverne (læreren skal have is i maven). Fremtidens undervisningsformer er mangeartede, for eksempel e-learning, individuelle aktiviteter og projektarbejde. Det vil sige, at der skabes muligheder og rammer for den enkelte elevs læreprocesser.

Da det ikke er muligt at tilgodese alle sprog, har vi valgt kun at udarbejde undervisningseksemplerne på enten dansk eller engelsk. Det er så op til den enkelte lærer i de øvrige fremmedsprog at omskrive opgaverne til det pågældende sprog. En del af de links, der er henvist til i værktøjskassen, indeholder også links til andre sprog. Af hensyn til regler om ophavsret, vil der ikke fremgå konkrete tekster og billeder, derimod vil der være henvisninger til bøger og websteder/websider.

God fornøjelse  
Forfatterne